



3 in. Mini Polisher with Bonnets

User Manual



Please read and understand all instructions before use.
Retain this manual for future reference.



3 in. Mini Polisher with Bonnets

SPECIFICATIONS

No-Load Speed	15,000 RPM
Air Consumption	4 CFM @ 90 PSI
Air Inlet	¼ in.
Pad Size	3 in.
Housing Material	Aluminum
Spindle Size	M6 Thread

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and / or damage to the equipment. Before allowing someone else to use this tool, make sure they are aware of all safety information.

WARNING! The warnings, cautions and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

NOTE: Keep this manual for the safety warnings, precautions and operating, inspection and maintenance instructions. When this manual refers to a part number, it refers to the included parts list.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean and well lit.
2. Do not use in the presence of flammable gases or liquids.
3. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.

NOTE: Minimize distractions in the work environment. Distractions can cause you to lose control of the tool.

4. Always lock up tools and keep them out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

CAUTION! Wear protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI) when using the mini polisher.

1. Dress properly, wear protective equipment. Use breathing, ear, eye, face, foot, hand and head protection. Always wear ANSI approved impact safety goggles, which must provide both frontal and side protection. Protect your hands with suitable gloves. Protect your head from falling objects by wearing a hard hat. Wear an ANSI approved dust mask or respirator when working around metal, wood and chemical dusts and mists. Wear ANSI approved earplugs. Protective, electrically non-conductive clothes and non-skid footwear are recommended when working. Wear steel toed boots to prevent injury from falling objects.
2. Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool. Stay alert, watch what you are doing and use your common sense.
 - a. Keep articles of clothing, jewelry, hair, etc., away from moving parts to avoid entanglement with a tool.
 - b. Do not operate any machine / tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
 - c. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control of a tool in unexpected situations.
 - d. Use clamps or other practical ways to support or secure the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is not stable and may lead to loss of control and injury.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

1. Keep hands and fingers away from polishing area. Any part of body coming in contact with moving parts could cause injury.
2. When operating the mini polisher, use proper eye and hearing protection as well as protective gloves.
3. To maintain complete control, firmly hold your mini polisher with both hands. Do not place hands over air vents. Proper cooling of the motor is necessary to ensure normal life of the tool.
4. Never point the polisher towards yourself. If it should slip, part of your body could come in contact with moving parts.
5. Never force the tool. Excessive pressure could bend or break the mini polisher, resulting in damage to the tool, your work piece or serious personal injury. If your polisher runs smoothly under no load, but does not run smoothly under load, then excessive pressure is being used.
6. This tool will not stop moving immediately. Do not lay the tool down or leave it unattended until it has come to a complete stop. A part that is moving could make the tool jump or grab a surface and pull the tool out of your control.
7. Use an appropriate dust respirator when working for an extended period of time. This will help prevent breathing in the fine dust created while working.

CAUTION! Some wood contains preservatives such as copper chromium arsenate (CCA), which can be toxic. When sanding these materials, extra care should be taken to avoid inhalation and minimize skin contact.

8. Before changing the sandpaper, turn off and unplug the tool.

VIBRATION PRECAUTIONS

This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury, particularly to the hands, arms and shoulders.

1. Anyone using vibrating tools regularly or for an extended period should first be examined by a doctor and then have regular medical check-ups to ensure medical problems are not being caused by or worsened from tool use. Pregnant women or people who have impaired blood circulation to the hands, past hand injuries, nervous system disorders, diabetes or Raynaud's Disease should not use this tool. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.
2. Do not smoke during use. Nicotine reduces the blood flow to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injury.
3. Wear suitable gloves to reduce the vibration effects on the user.
4. Use tools with the lowest amount of vibration when there is a choice between different processes.
5. Do not use for extended periods. Take frequent breaks when using this tool.
6. Let the tool do the work. Grip the tool as lightly as possible (while still keeping safe control of it).
7. To reduce vibrations, maintain the tool as explained in this manual. If abnormal vibrations occur, stop using this tool immediately.

TOOL USE AND CARE

WARNING! Do not use the tool if the throttle / ignition does not function properly. Any tool that cannot be controlled with the ON / OFF switch is dangerous and must be repaired.

1. Use the correct tool for the job. Maximize tool performance and safety by using the tool for its intended task.
2. Do not modify this tool or use for a purpose for which it was not designed.
3. This tool was designed for a specific function.

Do Not:

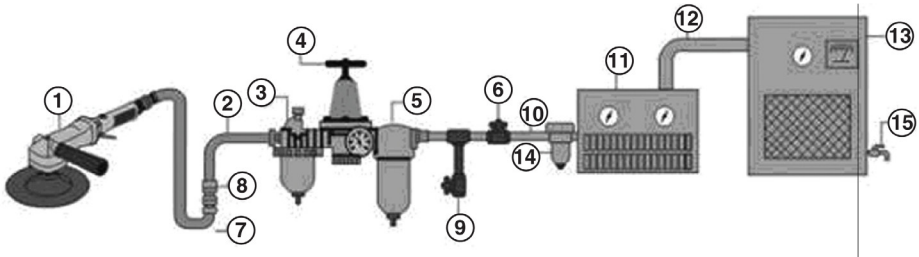
- a. Modify or alter the mini polisher; all parts and accessories are designed with built-in safety features that may be compromised if altered.
 - b. Use the mini polisher in a way for which it was not designed.
4. Avoid unintentional starts. Be sure the throttle / ignition is in the off position when not in use and before connecting it to any air source.
 5. Remove adjusting keys and wrenches. Check that keys and adjusting wrenches are removed from the tool or machine before connecting it. A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool increases the risk of personal injury.

6. Only use the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer. Other lubricants may not be suitable and may damage the tool or even make the tool explode. Maintain the mini polisher with care (see Maintenance).
7. When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust.

AIR COMPRESSOR

Ensure the compressor used with the mini polisher can supply the required Cubic Feet per Minute at the required PSI (see Specifications).

CAUTION! Do not use an air source besides an air compressor to power this tool.



Air System Layout	
1	Air Tool
2	Air Hose
3	Oiler
4	Pressure Regulator
5	Filler
6	Shut Off Valve
7	Whip Hose
8	Coupler Body and Connector

Air System Layout	
9	Drain Daily
10	1/2 in. or larger Pipe and Fitting
11	Air Dryer
12	1 in. or larger Pipe and Fitting
13	Air Compressor
14	Auto Drain
15	Drain Daily

1. Use proper size and type of air pressure line and fittings
2. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated range as marked on the tool.
3. Always use an air regulator, an in-line filter and a moisture trap in your compressed air system. These accessories will increase the tool's life and keeps the tool in good working condition. See the diagram for recommended components of an airline.
4. Avoid using an air hose that is too long. The longer the hose, the lower the pressure that reaches the tool possibly causing it to cease functioning. As well, a longer hose can become a tripping hazard.
5. Air Tool CFM consumption ratings are based upon a 25% duty cycle. If you require continuous duty, a larger compressor will be required. See Specifications for the tool's continuous duty limit.

AIR SOURCE INSTALLATION

WARNING! Never use pure oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas as an air source for a tool. Such gases are capable of causing an explosion and serious injury to persons.

1. Set the air pressure regulator on the air compressor to 90 PSI. Do not exceed the mini polisher's recommended air pressure. Excess pressure could result in damage to the tool or serious personal injury.
2. Prepare a standard ¼ in. air connector for use with your tool. Wrap the threaded portion of the air connector with thread seal tape. Wrap in a clockwise direction so it will not unravel when attaching to a quick connector. Attach it to the mini polisher's air inlet and tighten.
3. Attach a standard quick connector to the air source's hose. Attach the air hose to the tool's air connector.
4. Check the air line and its connections for air leaks. Do not use the mini polisher until you have repaired all air leaks.

DISCONNECTING AIR SOURCE

WARNING! Failure to follow these steps could result in severe injury, tool or property damage.

Disconnect the mini polisher from air source before cleaning, servicing, changing parts / accessories or when not in use.

1. Turn the air regulator to the OFF or L position.
2. Turn off the air compressor.
3. Disconnect the air pressure hose.
4. Discharge any residual pressure inside the mini polisher.

UNPACKING

1. Carefully remove the mini polisher from the package.
 - a. Retain packing material until you have carefully inspected and satisfactorily installed or operated the mini polisher.
2. Make sure that all items in the parts list are included.
3. Inspect the parts carefully to make sure the mini polisher was not damaged while shipping.

WARNING! If any part is missing, do not operate the tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in serious personal injury.

OPERATION



Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 4

1. Turn off the air compressor and disconnect the air source hose when adding accessories.
2. Assemble the pad with the lock pin (#29). See Figure 1 – 4.
3. Connect the polisher to its air source.
4. Turn the polisher on by pulling the trigger. Wait until it has reached maximum speed before placing it onto the work piece. Make sure the surface to be polished is free of any debris before placing the running polisher onto the surface.
5. Move the polisher slowly using a circular motion.
6. Do not put additional pressure on the polisher. This will slow down the speed of the pad, as well as put an additional burden on the tool.
7. Always remove the polisher from the work piece before shutting the polisher off.

MAINTENANCE

Before making any adjustments or changing accessories, turn off the tool and disconnect it from its power source.

1. Check for damaged parts. Before using any tool, any part that appears to be damaged should be carefully checked to determine that it would operate properly and perform its intended functions. Check for alignment and binding of moving parts, for broken parts or mounting fixtures, or for any other condition that may affect proper operation. Any part that is damaged should be repaired or replaced by a qualified technician.
2. When servicing, use only identical replacement parts. Only use accessories intended for use with this tool. Replace damaged parts immediately.
3. Keep the tool clean. Wipe the tool with a clean cloth and periodically blow out all areas with compressed air. If compressed air is not available, use a brush to remove dust from all areas. Do not use harsh chemicals or solvents to clean the tool. These chemicals could seriously damage the plastic housing.
4. Regularly inspect all mounting screws to ensure tightness. Should any screws become loose, tighten immediately.
5. Some silencers on air tools may clog with use. Clean and replace as required.
6. If repairs are required, bring your tool to an authorized service centre.

AIR TOOL LUBRICATION

1. It is very important that the tool be properly lubricated. Without proper lubrication, the tool will not work properly and parts will wear prematurely. Manually dropping a drop or two of air tool oil once a day into the tool's male connector is better than using an automatic in-line lubricator, which should only be required when there are multiple users of the same tool.
2. If you are using an in-line lubricator, keep the air line lubricator filled and correctly adjusted. The in-line lubricator should be regularly checked and filled with air tool oil. Proper adjustment of the in-line lubricator is performed by placing a sheet of paper next to the exhaust ports and holding the throttle open approximately 30 seconds. The lubricator is properly set when a light stain of oil collects on the paper. Excessive amounts of oil should be avoided.
3. Air tool oil is the only recommended lubricant for use in all air tools. Do not try to use other types of lubricants to oil your tools. Using the wrong lubricant will cause premature tool failure and / or loss of power. Use only recommended lubricants, specially made for pneumatic applications. Substitutes may harm the rubber compounds in the tool's O-rings and other rubber parts.
4. Oiling your air tool regularly is important, but also is important not to OVER oil your air tool. Over oiling can cause premature tool failure. Your tool may not be ruined, but it will begin to experience loss of power that will continually get worse until it no longer works. The tool then has to be taken apart and cleaned of excess oil.
5. All air tools are packed in grease to prevent corrosion of internal parts during shipping and storage. We recommend that you clean this out to have optimum performance from your new air tool. Use two drops of air tool oil to lubricate the tool and run the tool under no load until exhaust is clear.

WARNING! Do not use a penetrating oil to lubricate your air tool.

STORAGE

In the event that it becomes necessary to store the tool for an extended period of time (overnight, weekend, etc.,) it should receive a generous amount of lubrication at that time. The tool should be run for approximately 30 seconds to ensure oil has been evenly distributed throughout the tool. The tool should be stored in a clean and dry environment.

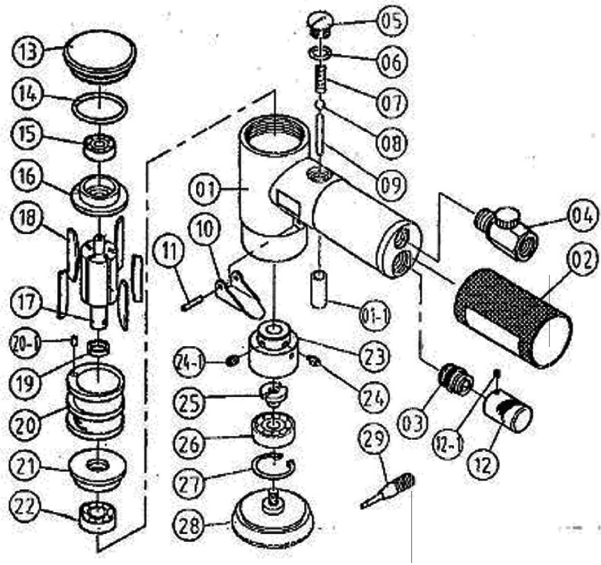
DISPOSING OF THE TOOL

If your mini polisher has become damaged beyond repair, do not throw it out. Take it to the appropriate recycling facility.

TROUBLE SHOOTING

Problem(s)	Possible cause(s)	Suggested solution(s)
Tool runs at normal speed but loses power under load.	Motor parts worn.	Have a qualified technician replace worn parts.
	Lack of air tool oil.	Pour air tool oil into air inlet per instructions.
Tool runs slowly. Air flows slightly from exhaust.	Motor parts jammed with dirt particles.	1. Check air inlet filter for blockage. 2. Pour air tool oil into air inlet as per instructions. 3. Operate tool in short bursts quickly reversing rotation back and forth where applicable. 4. Disconnect supply. Free motor by rotating drive shank manually where applicable 5. Repeat above as needed. If this fails, bring to service center.
	Air flow blocked by dirt.	
	Excessive air tool oil in tool or build-up of shipping grease.	Run tool under no load for short periods of time until exhaust clears.
Tools will not run. Air flows freely from exhaust.	O-rings throttle valve dislodged from seat inlet valve.	Have a qualified technician replace the O-ring.
	Damage to, or excessive wearing of internal parts	Bring to service centre
Tool will not shut off.	O-rings throttle valve dislodged from seat inlet valve.	Have a qualified technician replace the O-ring.
Loss of power or erratic performance.	Excessive drain on the air line. Moisture or restriction in the air hose. Incorrect size or type of hose connectors.	Check the air supply. Ensure tool is connected to a 3/8" I.D. or larger air hose with no kinks or restrictions and that the fittings are connected properly.
	Air compressor has insufficient flow.	Ensure tool is connected to a compressor whose rated flow matches the tool.
Note: Repairs should be carried out by a qualified person		

PARTS BREAKDOWN



Part No.	Description	Qty
1	Body	1
1-1	Copper Cover	1
2	Rubber Sleeve	1
3	Stand of Muffler	1
4	Regulator Assembly	1
5	Plug	1
6	O-ring	1
7	Spring	1
8	Steel Ball	1
9	Valve Pin	1
10	Lever Assembly	1
11	Spring Pin	1
12	Exhaust	1
12-1	Screw	1
13	Cap	1
14	O-ring	1
15	Ball Bearing	1

Part No.	Description	Qty
16	Rear End Plate	1
17	Rotor	1
18	Rotor Blade	5
19	Collar	1
20	Cylinder	1
20-1	Pin	1
21	Front End Plate	1
22	Ball Bearing	1
23	Partial Spindle	1
24	Set Screw (Long)	1
24-1	Set Screw (Short)	1
25	Driver Spindle	1
26	Ball Bearing	1
27	Retaining Ring	1
28	3 in. Pad	1
29	Fixed Pin	1



Mini polisseuse de 3 po avec capuchons

Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Mini polisseuse de 3 po avec capuchons

SPÉCIFICATIONS

Vitesse à vide	15 000 tr/min
Consommation d'air	4 pi cubes/min à 90 lb/po carré
Entrée d'air	1/4 po
Taille du tampon	3 po
Matériau du boîtier	Aluminium
Taille de broche	Filetage M6

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil.

L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement. Avant de permettre à une autre personne d'utiliser cet outil, assurez-vous qu'il a été informé de toutes les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT ! Les avertissements, les mises en garde et les instructions mentionnés dans ce manuel d'instructions ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations pouvant se produire.

L'opérateur doit faire preuve de bon sens et prendre toutes les précautions nécessaires afin d'utiliser l'outil en toute sécurité.

REMARQUE : Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions et les instructions de fonctionnement, d'inspection et d'entretien. Lorsque ce manuel fait référence à un numéro de pièce, il fait référence à la liste des pièces comprise.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre et bien éclairée.
2. N'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz ou de liquides inflammables.
3. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.

REMARQUE : Minimisez les distractions au sein de l'environnement de travail. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle de l'outil.

4. Gardez toujours les outils dans un endroit verrouillé et hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

ATTENTION ! Portez un équipement de protection homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI) quand vous utilisez la mini-machine à polir.

1. Portez des vêtements appropriés et de l'équipement de protection. Utilisez des protections pour les voies respiratoires, les oreilles, les yeux, le visage, les pieds, les mains et la tête. Portez toujours des lunettes de sécurité étanches approuvées par l'ANSI qui offrent une protection frontale et latérale. Protégez-vous les mains à l'aide de gants appropriés. Protégez-vous la tête de la chute d'objets en portant un casque de protection. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire approuvé par l'ANSI lorsque vous travaillez où il y a des poussières et des vapeurs provenant du métal, du bois ou de produits chimiques. Portez des bouchons d'oreille approuvés par l'ANSI. Des vêtements de protection non conducteurs d'électricité et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour le travail. Pour éviter les blessures dues aux chutes d'objets, portez des chaussures à embout d'acier.
2. Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de votre environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil. Restez alerte, portez attention à vos gestes et faites preuve de bon sens.
 - a. Tenez les vêtements, les bijoux, les cheveux, etc. à l'écart des pièces mobiles pour éviter qu'ils ne se coincent dans l'outil.
 - b. N'utilisez pas d'appareil ou d'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
 - c. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations inattendues.
 - d. Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer la pièce à travailler sur une plateforme stable. Une pièce à travailler tenue dans les mains ou appuyée contre le corps n'est pas stable et risque d'entraîner une perte de contrôle et des blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

1. Gardez vos mains et vos doigts éloignés de la zone de polissage. Toute partie du corps venant en contact avec des pièces mobiles peut subir des blessures.
2. Lors de l'utilisation de la mini-machine à polir, protégez-vous adéquatement les yeux et les oreilles et portez des gants protecteurs.
3. Pour conserver un contrôle total de l'outil, tenez fermement votre mini-machine à polir avec vos deux mains. Ne placez jamais une main par-dessus un événement. Pour assurer à l'outil sa durée de vie utile normale, le moteur doit toujours être suffisamment refroidi.
4. Ne dirigez jamais la polisseuse vers votre personne. En cas de glissement, une partie de votre corps pourrait venir en contact avec des pièces mobiles.
5. Ne forcez jamais l'outil. Une pression excessive peut entraîner un pliage ou un bris de la mini-machine à polir, entraînant des dommages à l'outil ou à la pièce de travail ainsi que des blessures graves. Une pression excessive est utilisée si le fonctionnement de votre polisseuse devient erratique lorsqu'elle est sous charge.
6. L'outil ne s'arrêtera pas immédiatement. Ne posez pas l'outil sur une surface ou ne le laissez pas sans surveillance avant qu'il ne s'immobilise. Une pièce mobile pourrait faire sauter l'outil ou s'agripper à une surface et vous pourriez perdre la maîtrise de l'outil.
7. Utilisez un appareil respiratoire approprié lorsque vous travaillez pendant une période prolongée. Il vous aidera à prévenir l'aspiration des fines particules produites durant le travail.

ATTENTION ! Certains bois peuvent contenir des agents de conservation tels que l'arséniate de cuivre et de chrome (CCA), qui peuvent être toxiques. Quand on ponce un tel matériau, il faut prendre des précautions additionnelles pour éviter d'inhaler cette substance et pour minimiser son contact avec la peau.

8. Avant de changer la feuille de papier abrasif, éteignez l'outil et débranchez-le de la prise de courant.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Cet outil vibre pendant son usage. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des blessures temporaires ou permanentes, plus particulièrement aux mains, aux bras et aux épaules.

1. Toute personne qui utilise des outils vibrateurs sur une base régulière ou durant des périodes prolongées doit d'abord consulter un médecin et se prêter régulièrement à des examens de santé pour s'assurer que des problèmes médicaux ne sont pas causés ou aggravés par l'usage de tels outils. Les femmes enceintes ou les personnes qui souffrent d'une mauvaise circulation sanguine aux mains, qui ont subi de blessures antérieures aux mains et qui souffrent de troubles neurologiques, de diabète ou de la maladie de Raynaud ne doivent pas utiliser cet outil. Si vous ressentez des symptômes reliés aux vibrations (comme un fourmillement, un engourdissement, si vos doigts sont blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
2. Ne fumez pas pendant l'utilisation de l'outil. La nicotine ralentit la circulation sanguine dans les mains et les doigts, augmentant ainsi le risque de blessures reliées aux vibrations.
3. Portez des gants appropriés pour réduire les effets de vibration sur l'utilisateur.
4. Utilisez des outils qui produisent le moins de vibration possible si vous pouvez choisir entre différents processus.
5. N'utilisez pas l'outil pendant des périodes prolongées. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez cet outil.
6. Laissez l'outil faire le travail. Tenez l'outil le moins serré possible (tout en le contrôlant de manière sécuritaire).
7. Pour réduire les vibrations, effectuez l'entretien de l'outil selon les directives figurant dans ce manuel. En cas de vibrations anormales, cessez d'utiliser cet outil immédiatement.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas cet outil si l'accélérateur ou le système d'allumage ne fonctionne pas correctement. L'utilisation de tout outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (ON/OFF) est dangereuse et l'outil doit être réparé.

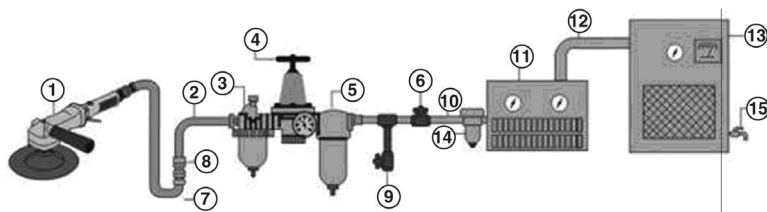
1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Maximisez la performance de l'outil et la sécurité en utilisant l'outil pour des travaux pour lesquels il a été conçu.
2. Ne modifiez pas cet outil et ne l'utilisez pas à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.
3. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique.
Il ne faut pas :
 - a. Modifier ou altérer la mini-machine à polir; toutes les pièces et tous les accessoires sont conçus avec des dispositifs de sécurité intégrés qui seront compromis s'ils sont modifiés.
 - b. Utiliser la mini-machine à polir d'une façon pour laquelle elle n'a pas été conçue.
4. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que l'accélérateur ou le système d'allumage est en position d'arrêt lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air quelconque.
5. Enlevez les clavettes et les clés de réglage. Vérifiez si les clavettes et les clés de réglage ont été retirées de l'outil ou de l'appareil avant de le brancher. Une clé ou clavette laissée en place sur une pièce rotative augmente le risque de blessure.

6. Utilisez seulement les lubrifiants fournis avec l'outil ou spécifiés par le fabricant. Les autres lubrifiants peuvent ne pas convenir et endommager l'outil ou même causer son explosion. Entretenez la mini-machine à polir avec soin (consultez Entretien).
7. Si l'outil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, appliquez une mince couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour éviter qu'elles ne rouillent.

COMPRESSEUR D'AIR

Assurez-vous que le compresseur utilisé avec la mini-machine à polir peut fournir le débit volumique (pi cube/min) requis à la pression (lb/po carré) requise (voir Spécifications).

ATTENTION ! N'utilisez pas une source d'air en plus d'un compresseur d'air pour alimenter cet outil.



Agencement du système pneumatique	
1	Outil pneumatique
2	Tuyau à air
3	Lubrificateur
4	Régulateur de pression
5	Remplissage
6	Soupape d'arrêt
7	Tuyau-fouet
8	Corps du raccord et connecteur

Agencement du système pneumatique	
9	Vidangez tous les jours
10	Tuyau et raccord de 1/2 po ou plus
11	Déshydrateur d'air
12	Tuyau et raccord de 1 po ou plus
13	Compresseur d'air
14	Vidange automatique
15	Vidangez tous les jours

1. Utilisez une conduite de pression d'air et des raccords de type et de dimension appropriés
2. Utilisez seulement de l'air comprimé propre, sec et certifié dans la plage nominale prescrite, comme il est indiqué sur l'outil.
3. Utilisez toujours un régulateur d'air, un filtre en ligne et un purgeur de condensation dans votre système d'air comprimé. Ces accessoires augmenteront la durée de vie de l'outil et le garderont en bon état de fonctionnement. Consultez le diagramme pour voir les composants recommandés pour le système d'air comprimé.
4. Évitez d'utiliser un tuyau à air trop long. Plus le tuyau est long, plus la pression d'air qui se rend à l'outil sera basse, au point où l'outil pourrait cesser de fonctionner. De plus, un tuyau plus long peut constituer un risque de trébuchement.
5. Les taux de débit volumique (pi cube/min) de l'outil pneumatique sont fondés sur un cycle de service de 25 %. Si vous voulez un service continu, un compresseur de dimension supérieure sera requis. Consultez la section Spécifications pour connaître la limite de service continu de l'outil.

INSTALLATION DE LA SOURCE D'AIR

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais d'oxygène pur, de dioxyde de carbone, de gaz combustibles ou de gaz en bouteille comme source d'air pour un outil. De tels gaz peuvent causer une explosion et des blessures graves.

1. Réglez le régulateur de pression d'air sur le compresseur d'air à 90 lb/po carré. Ne dépassez pas la pression d'air recommandée de la mini-machine à polir. Une pression excessive pourrait endommager l'outil ou causer des blessures graves.
2. Préparez un connecteur pneumatique standard de 1/4 po convenant à votre outil. Enveloppez la partie filetée du raccord pneumatique à l'aide d'un ruban d'étanchéité pour filetage. Enveloppez en sens horaire de façon qu'il ne se déroule pas lors du raccordement à un raccord rapide. Fixez le raccord à l'entrée d'air de la mini-machine à polir et serrez.
3. Raccordez le tuyau de la source d'air à un raccord rapide standard. Raccordez le tuyau à air au raccord pneumatique de l'outil.
4. Vérifiez s'il y a des fuites d'air dans la conduite d'air et les raccords. N'utilisez pas la mini-machine à polir avant d'avoir réparé toutes les fuites d'air.

DÉBRANCHEMENT DE LA SOURCE D'AIR

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces étapes pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages à l'outil ou au matériel.

Déconnectez la mini-machine à polir de la source d'air avant le nettoyage, l'entretien, le remplacement de pièces ou d'accessoires ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.

1. Amenez le régulateur pneumatique à la position arrêt (OFF) ou L.
2. Éteignez le compresseur d'air.
3. Déconnectez le tuyau d'air comprimé.
4. Éliminez toute pression résiduelle à l'intérieur de la mini-machine à polir.

DÉBALLAGE

1. Retirez soigneusement la mini-machine à polir de l'emballage.
 - a. Conservez les matériaux d'emballage jusqu'à ce que vous ayez inspecté avec soin et installé ou utilisé la mini-machine à polir de manière satisfaisante.
2. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.
3. Inspectez les pièces attentivement pour vous assurer que la mini-machine à polir n'a pas été endommagée pendant son transport.

AVERTISSEMENT ! Si des pièces sont manquantes, ne faites pas fonctionner l'outil avant que les pièces manquantes soient remplacées. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures.

UTILISATION



Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 4

1. Avant d'ajouter des accessoires, éteignez le compresseur d'air et déconnectez le tuyau de la source d'air.
2. Assemblez le tampon à l'aide de la goupille de sécurité (no 29). Reportez-vous à la figure 1-4.
3. Raccordez la polisseuse à sa source d'air.
4. Allumez la polisseuse en tirant sur la gâchette. Attendez que l'outil ait atteint sa vitesse maximale avant de le placer sur la pièce à travailler. Avant de mettre la polisseuse en marche sur la surface à polir, assurez-vous que cette dernière est exempte de débris.
5. Manipulez la polisseuse lentement, en effectuant des mouvements circulaires.
6. N'exercez aucune pression additionnelle sur la polisseuse. Une telle pression aura pour effet de ralentir le tampon et, par conséquent, surcharger l'outil.
7. Avant d'arrêter la polisseuse, éloignez-la toujours de la pièce à travailler.

ENTRETIEN

Avant de faire n'importe quel ajustement ou de changer des accessoires, éteignez l'outil et débranchez-le de sa source d'énergie.

1. Vérifiez s'il y a des pièces endommagées. Avant d'utiliser un outil, toute pièce qui semble endommagée doit être vérifiée attentivement pour déterminer si elle est en bon état de fonctionnement et permet d'exécuter les tâches prévues. Vérifiez l'alignement et le coincement des pièces mobiles, les composants ou dispositifs de fixation brisés ou toute autre situation pouvant perturber le bon fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un technicien qualifié.
2. Lors de l'entretien, utilisez seulement des pièces de rechange identiques. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil. Remplacez immédiatement les pièces endommagées.
3. Gardez l'outil propre. Essuyez l'outil avec un chiffon propre et passez périodiquement de l'air comprimé sur l'ensemble de l'outil. Si vous ne disposez pas d'air comprimé, servez-vous d'une brosse pour enlever la poussière sur l'outil. N'employez pas de produits chimiques forts ou de solvants pour nettoyer l'outil. Les produits chimiques peuvent sérieusement endommager le boîtier en plastique.
4. Vérifiez régulièrement toutes les vis de fixation pour vous assurer qu'elles sont bien serrées. Si une quelconque vis est lâche, serrez-la immédiatement.
5. Certains silencieux sur les outils pneumatiques peuvent se boucher au cours de l'utilisation. Nettoyez et remplacez au besoin.
6. Si des réparations sont nécessaires, apportez l'outil à un centre de réparation autorisé.

LUBRIFICATION D'OUTILS PNEUMATIQUES

1. Il est très important que l'outil soit proprement lubrifié. Sans une bonne lubrification, l'outil ne fonctionnera pas correctement et ses pièces s'useront prématurément. Le fait d'ajouter quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques chaque jour, dans le connecteur mâle de l'outil, est préférable à l'utilisation d'un lubrificateur en ligne pour outils pneumatiques, lequel ne devrait être requis que lorsque plusieurs personnes se servent du même outil.
2. Si vous utilisez un lubrificateur de conduite d'air rempli d'huile, laissez-le plein et réglé correctement. Le lubrificateur en ligne devrait être vérifié et rempli régulièrement d'huile pour outils pneumatiques. Pour bien ajuster le lubrificateur en ligne, placez une feuille de papier à côté des orifices d'échappement et gardez l'accélérateur ouvert pendant environ 30 secondes. Le lubrificateur est correctement réglé lorsqu'une légère tache d'huile est visible sur le papier. Évitez de mettre trop d'huile dans l'outil.
3. L'huile pour outils pneumatiques est le seul lubrifiant recommandé pour tout outil pneumatique. Ne tentez jamais d'utiliser d'autres types de lubrifiant pour lubrifier vos outils. En utilisant un lubrifiant inadéquat, vous causerez une panne prématurée ou une perte de puissance. Utilisez seulement les lubrifiants recommandés et fabriqués spécifiquement pour les outils pneumatiques. Des produits de substitution pourraient endommager le caoutchouc dans les joints toriques de l'outil, ainsi que d'autres pièces en caoutchouc.
4. Il est important que votre outil pneumatique soit lubrifié régulièrement, mais il est tout aussi important de ne pas le lubrifier EXCESSIVEMENT. Une lubrification excessive pourrait provoquer une panne prématurée de l'outil. Dans un tel cas, votre outil ne serait peut-être pas abîmé, mais il pourrait commencer à subir une perte de puissance qui empirera continuellement, jusqu'à ce qu'il cesse de fonctionner. L'outil devra être démonté et nettoyé afin d'éliminer tout excédent d'huile.
5. Tous les outils pneumatiques sont emballés dans de la graisse pour empêcher la corrosion des pièces internes lors du transport et de l'entreposage. Nous vous conseillons d'enlever cette graisse pour optimiser le rendement de votre nouvel outil pneumatique. Versez deux gouttes d'huile pour outils pneumatiques afin de lubrifier l'outil, puis faites marcher l'outil à vide jusqu'à ce que les gaz d'échappement soient transparents.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'huile pénétrante pour lubrifier votre outil pneumatique.

ENTREPOSAGE

S'il devient nécessaire d'entreposer l'outil durant une longue période (toute une nuit, une fin de semaine, etc.), on doit le lubrifier libéralement à ce moment-là. Faites fonctionner l'outil pendant environ 30 secondes pour vous assurer que l'huile a été répartie uniformément dans l'outil. L'outil doit être rangé dans un endroit propre et sec.

MISE AU REBUT DE L'OUTIL

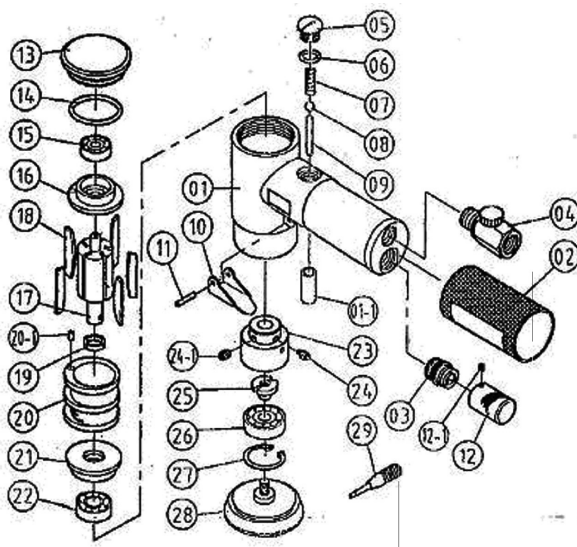
Si votre mini-machine à polir est trop détériorée pour être réparée, ne la jetez pas. Apportez-la à une installation de recyclage approprié.

DÉPANNAGE

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil fonctionne à vitesse normale mais perd de la puissance sous charge.	Les pièces du moteur sont usées.	Demandez à un technicien qualifié de remplacer les pièces usées.
	Il manque de l'huile pour outils pneumatiques.	Versez de l'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, conformément aux instructions.
L'outil fonctionne lentement. Un peu d'air sort de l'échappement.	Les pièces du moteur sont coincées par des particules de saleté.	1. Vérifiez si le filtre d'entrée d'air est bloqué. 2. Versez de l'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, conformément aux instructions. 3. Faites fonctionner l'outil en pulsions courtes, en changeant rapidement le sens de rotation, le cas échéant. 4. Déconnectez l'alimentation. Libérez le moteur en tournant la tige d'entraînement à la main, le cas échéant. 5. Répétez ces opérations au besoin. En cas d'échec, rappez l'outil au centre de réparation.
	Le débit d'air est bloqué par de la poussière.	
	Il y a un excès d'huile pour outils pneumatiques dans l'outil ou une accumulation de graisse d'emballage.	Faites fonctionner l'outil sans charge durant de courtes périodes de temps jusqu'à ce que l'échappement s'éclaircisse.
L'outil ne fonctionne pas. De l'air sort librement de l'échappement.	La soupape d'accélérateur à joints toriques est sortie de la soupape d'admission à siège.	Demandez à un technicien qualifié de remplacer le joint torique.
	Domage ou usure excessifs des pièces internes	Apportez l'outil au centre de réparation.
Il est impossible d'arrêter l'outil.	La soupape d'accélérateur à joints toriques est sortie de la soupape d'admission à siège.	Demandez à un technicien qualifié de remplacer le joint torique.
Perte de puissance ou fonctionnement irrégulier.	Écoulement excessif sur la conduite d'air. Humidité ou obstruction dans le tuyau à air. Raccords de tuyau de taille ou de type incorrects.	Vérifiez l'alimentation en air. Assurez-vous que l'outil est raccordé à un tuyau à air d'un D.I. de 3/8 po ou plus, exempt de pli ou de blocage et que les raccords soient connectés correctement.
	Le débit du compresseur d'air est insuffisant.	Assurez-vous que l'outil est raccordé à un compresseur dont le débit nominal correspond à celui de l'outil.

Remarque : Les réparations doivent être réalisées par une personne qualifiée

RÉPARTITION DES PIÈCES



No de pièce	Description	Qté
1	Corps	1
1-1	Couvercle de cuivre	1
2	Manchon en caoutchouc	1
3	Porte-silencieux	1
4	Ensemble de régulateur	1
5	Bouchon	1
6	Joint torique	1
7	Ressort	1
8	Bille en acier	1
9	Tige de soupape	1
10	Montage du levier	1
11	Goupille élastique	1
12	Échappement	1
12-1	Vis	1
13	Capuchon	1
14	Joint torique	1

No de pièce	Description	Qté
15	Roulement à billes	1
16	Plaque d'extrémité arrière	1
17	Rotor	1
18	Ailette de rotor	5
19	Collier	1
20	Cylindre	1
20-1	Goupille	1
21	Plaque d'extrémité avant	1
22	Roulement à billes	1
23	Broche partielle	1
24	Vis de calage (longue)	1
24-1	Vis de calage (courte)	1
25	Broche menée	1
26	Roulement à billes	1
27	Anneau de retenue	1
28	Tampon de 3 po	1
29	Goupille fixe	1